



# AVISO

## A LOS RECIPIENTES POTENCIALES DEL CREDITO PARA LA CALEFACCION DEL HOGAR:

- 1) LOS QUE NO VIVEN CON SU PROPIETARIO; Y
- 2) QUE CALEFACCION ESTA INCLUIDO EN LA RENTA; Y
- 3) RECIBEN O HAN SOLICITADO POR ASISTENCIA DE ALIMENTO

Si usted reciba o espere recibir un Crédito para la Calefacción del Hogar y su calefacción es incluido en su renta, usted puede ser eligible para una deducción adicional del ingreso resultando en más asistencia de alimento. (Los hogares que pagan su propio calefacción ya reciben esta deducción.)

### ¿CUALES SON CREDITOS PARA LA CALEFACCION DEL HOGAR?

Muchas hogares de ingreso bajo pueden recibir ayuda para sus gastos de calefacción. Esta ayuda se financia con el Programa de Asistencia de la Energía Casero de Ingreso Bajo (LI HEAP). El Crédito para la Calefacción del Hogar es un tipo de pago de LI HEAP. Ambos de los dueños caseros y los que renten pueden ser elegibles.

Todos los hogares de ingreso bajo pueden solicitar para el Crédito para la Calefacción del Hogar. El Michigan Department of Treasury es responsable para determinar elegibilidad y procesar pagos.

Formas de solicitud y libretos de la instrucción para el Crédito para la Calefacción del Hogar estarán disponibles del Department of Treasury, Department of Human Services, de los preparadores de impuestos y de las bibliotecas públicas través del estado comenzando en diciembre de cada año.

## AVISA A SU ESPECIALISTA SI:

**su calefacción es incluido en su renta; y  
usted no vive en el mismo hogar del propietario; y  
usted recibe o ha solicitado para Asistencia de Alimentos  
y  
usted recibe un Crédito para la Calefacción del Hogar; o  
usted anticipar recibir un Crédito para la Calefacción del  
Hogar para su dirección actual**

De acuerdo con ley Federal y la política de U.S. Department of Agriculture (USDA) y U.S. Department of Health and Human Services (HHS), esta institución se prohíbe la discriminación a causa de raza, color, origen nacional, sexo, edad, o la incapacidad. Según la Acta de Estampillas de Alimento y la política de USDA, la discriminación es prohibida también a causa de religión y creencia políticas.

Para archivar una queja de discriminación, escriba al USDA o HHS. Escriba al USDA, Director, Office of Civil Rights, 1400 Independence Avenue, S.W., Washington D.C. 20250-9410 o llame a (800) 795-3272 (voz) o (202) 720-6382 (TTY). Escriba al HHS, Director, Office for Civil Rights, U.S. Department of Health and Human Services, Room 506-F, 200 Independence Avenue, S.W., Washington D.C. 20201 o llame a (202) 619-0403 (voz) o (202) 619-3257 (TTY). USDA y HHS son proveedores y empleadores de oportunidad igual.

Department of Human Services (DHS) no discrimina contra ningún individuo o grupo a causa de su raza, sexo, religión, edad, origen nacional, color de piel, estatura, peso, estado matrimonial, creencias políticas o incapacidad. Si usted necesita ayuda para leer, escribir, oír, etc., bajo la Acta de Americanos con Incapacidades, usted está invitado a hacer saber sus necesidades a una oficina de DHS en su área.

CANTIDAD: Electrónico

COSTO: Ø

AUTORIDAD: Director de DHS